



16 Rhagfyr 2020

I: bob dysgwr ym mlynyddoedd 11, 12 a 13

Rwy'n ysgrifennu atoch i roi mwy o wybodaeth i chi am sut y bydd yr asesiadau sy'n disodli eich arholiadau yn gweithio.

Fe wnaethom ganslo arholiadau ar gyfer TGAU, UG a Safon Uwch a gyflwynwyd gan CBAC yn 2021 oherwydd yr effaith y mae COVID-19 wedi'i chael ar eich addysg ers mis Mawrth.

Gofynnais i grŵp o benaethiaid ac arweinwyr colegau edrych ar sut y gellid asesu eich gwaith fel bod y graddau a gewch yn 2021 yn deg, er gwaethaf eich profiadau gwahanol, yn eich helpu i symud ymlaen ac ystyried eich lles. Mae'r grŵp hefyd wedi ystyried y safbwyntiau niferus gan bobl ifanc a rannwyd gyda ni drwy lythyrau, e-byst, arolygon a chyfarfodydd wyneb yn wyneb.

Sut y cewch eich asesu a phryd y bydd yn digwydd

Rwyf wedi derbyn y cyngor a roesant i mi a gallaf gadarnhau y bydd y gwaith yr ydych wedi'i wneud ar gyfer y rhan fwyaf o bynciau yn cael ei asesu mewn tair ffordd.

- asesiadau nad ydynt yn arholiadau megis gwaith cwrs neu asesiad llafar (lle mae'r rhain eisoes yn rhan o'r cymhwyster rydych yn ei gymryd)
- asesiadau mewnol a fydd yn cael eu marcio gan athrawon a darlithwyr; a
- asesiadau allanol, a farciwyd gan CBAC.

Dyma'r unig asesiadau a fydd yn cyfrif tuag at eich graddau yn 2021 ac nid ydym yn disgwyl i chi wneud unrhyw un o'r rhain tan ar ôl hanner tymor y gwanwyn. Bydd y sefydliad dyfarnu, CBAC, yn darparu'r deunydd ar gyfer yr asesiadau mewnol ac allanol a bydd yn rhannu gwybodaeth ymlaen llaw fel y gall eich athrawon a'ch darlithwyr eich helpu i baratoi. Bydd eich athrawon a'ch darlithwyr yn penderfynu sut a phryd y cynhelir yr asesiadau hyn fel y gellir eu cyflwyno fel rhan o'ch dysgu.

Cynhelir yr asesiadau mewnol rhwng 22 Chwefror a 23 Ebrill. Nid yw hyn yn golygu y cewch eich asesu'n barhaus, dim ond y bydd amser i'w cwblhau, yn enwedig os oes mwy o darfu a chyfnodau o hunanyysu.

Cynhelir yr asesiadau allanol rhwng 17 Mai a 29 Mehefin. Rwy'n gwybod bod rhai dysgwyr wedi bod yn poeni a yw'r rhain yn arholiadau mewn enw arall yn unig - nid yw hynny'n wir. Er y bydd asesiadau sydd wedi'u gosod yn genedlaethol y bydd pob dysgwr ledled Cymru

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Gohebiaeth.Kirsty.Williams@llyw.cymru
Correspondence.Kirsty.Williams@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

yn eu cymryd, ni chynhelir y rhain o dan amodau arholiad arferol, ac ni fyddant yn digwydd ar yr un dyddiad ac amser mewn neuadd arholi ac mewn tawelwch.

Gwn fod effaith bosibl asesiadau wedi bod yn bryder i lawer ohonoch, felly mae cyngor y grŵp wedi ystyried hyn. Bydd eich athrawon a'ch darlithwyr yn penderfynu sut mae asesiadau'n cael eu cynnal. Er enghraifft, gellid eu rhannu dros nifer o wersi, a wneir yn yr ystafell ddosbarth fel ei fod yn fwy hamddenol ac wedi'i gynllunio fel rhan o'ch dysgu fel eich bod yn fwy parod.

Rwyf wedi clywed yn uniongyrchol gan ddysgwyr eich bod am gael cymwysterau y gallwch fod yn falch ohonynt a dyna beth rwy'n ceisio'i wneud. Er y bydd yr asesiadau'n eich herio, fel eich bod yn barod ar gyfer eich camau nesaf, byddant hefyd yn deg ac yn adlewyrchu'r gwahanol amgylchiadau yr ydych wedi'u hwynebu.

Beth nesaf


Rwy'n gwybod efallai na fydd y llythyr hwn yn rhoi'r holl fanylion yr ydych ei angen. Bydd y sefydliad dyfarnu, CBAC, yn rhoi mwy o fanylion i'ch athrawon a'ch darlithwyr ar ddechrau'r tymor nesaf, gan gynnwys y pynciau allweddol ar gyfer y ddau fath o asesiad.

Bydd eich athrawon a'ch darlithwyr yn cynllunio eich dysgu i sicrhau eich bod wedi paratoi'n dda a bydd yr addasiadau presennol a wneir gan CBAC yn parhau.

Sicrhewch eich bod yn cael gwyliau haeddiannol a diogel. Mae 2020 wedi bod yn flwyddyn heriol i chi ac rydych chi a'ch athrawon a'ch darlithwyr yn haeddu seibiant.

Ond cofiwch fod COVID-19 yn lledaenu pan fydd pobl yn dod at ei gilydd felly helpwch Gadw Gymru'n Ddiogel y Nadolig hwn drwy gadw at y rheolau a gobeithio, gyda'n gilydd, y gallwn atal yr haint rhag dod i mewn i'n cartrefi ac i mewn i'n hysgolion a'n colegau.

Diolch yn fawr



Kirsty Williams AC/AM
Y Gweinidog Addysg
Minister for Education



16 December 2020

To: all learners in years 11, 12 & 13

I am writing to give you some more information about how the assessments that are replacing your exams will work.

We cancelled exams for GCSEs, AS and A levels delivered by the WJEC in 2021 because of the effect Covid 19 has had on your education since March.

I asked a group of head teachers and college leaders to look at how your work could be assessed so that the grades you get in 2021 are fair despite the different experiences you have had, will help you progress and take your well-being into account. The group has also considered the many views of young people that have been shared with us through letters, emails, surveys and face to face meetings

How you will be assessed and when will it happen

I have accepted the advice they gave me and can confirm that for most subjects the work you have done will be assessed in three ways.

- non-examination assessments such as coursework or oral assessment (where these are already part of the qualification you are taking)
- internal assessments which will be marked by teachers and lecturers; and
- external assessments, marked by WJEC.

These are the only assessments that will count towards your grades in 2021 and we don't expect you to have to do any of these until after the spring half term. The awarding organisation, the WJEC will provide the material for both the internal and external assessments and will share information in advance so that your teachers and lectures can help prepare you. Your teachers and lecturers will decide how and when these assessments take place so that they can be introduced as part of your learning.

The internal assessments will take place between 22 February and 23 April. This does not mean you will be continually assessed, just that there will be time to complete them, especially if there is any more disruption and periods of self-isolation.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Gohebiaeth.Kirsty.Williams@llyw.cymru
Correspondence.Kirsty.Williams@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

The external assessments will take place between 17 May and 29 June. I know some learners have been worried about whether these are just exams by another name – that is not the case. Whilst there will be nationally set assessments that all learners across Wales will take, these will not be held under normal exam conditions, and won't be sat at the same date and time, in an exam hall and in silence.

I know that the potential impact of assessments has been a worry for many of you, so the advice of the group has taken this into account. Your teachers and lecturers will decide how assessments take place. For example, they could be split over a number of lessons, done in the classroom so it is more relaxed and planned as part of your learning so you are more prepared.

I have heard direct from learners that you want qualifications you can be proud of and that's what I am trying to do. While the assessments will challenge you, so that you are prepared for your next steps, they will also be fair and reflect the different circumstances you have faced.

What next

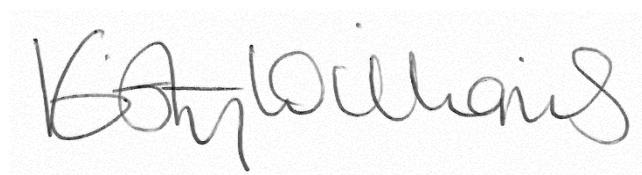
I know this letter may not give you all the details that you want. The awarding organisation, the WJEC will be providing more details to your teachers and lecturers at the start of the next term, including the key topics for both types of assessments.

Your teachers and lecturers will plan your learning to make sure you are well prepared and the existing adaptations made by WJEC will remain.

Please have a well-deserved and safe holiday. You have had a challenging year in 2020 and you and your teachers and lecturers deserve a proper break.

But remember Covid 19 spreads when people get together so please help Keep Wales Safe this Christmas by sticking to the rules and hopefully together we can stop infection from coming into our homes and into our schools and colleges.

Diolch yn fawr

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kirsty Williams', written in a cursive style.

Kirsty Williams AC/AM
Y Gweinidog Addysg
Minister for Education